



双语精选集
经典名著
有声读物

中国国际广播
电台主持人

罗煜

倾情朗读



扫二维码
免费试听



 北方妇女儿童出版社

[美] 贝梅尔曼斯◎著/绘

王甜甜◎译

玛德琳

M a d e l i n e

玛德琳和坏小子



Madeline

玛德琳

[美] 贝梅尔曼斯◎著/绘 王甜甜◎译

北方妇女儿童出版社

长春

版权所有 侵权必究

图书在版编目(CIP)数据

玛德琳 / (美) 贝梅尔曼斯绘; 王甜甜译. — 长春: 北方妇女儿童出版社, 2015.7

ISBN 978-7-5385-9285-6

I. ①玛… II. ①贝… ②王… III. ①儿童文学—图画故事—美国—现代 IV. ①I712.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第089987号

玛德琳

MADELIN

出版人: 刘刚
策 划: 师晓晖
责任编辑: 金静梅
封面设计: 蒿薇薇
开 本: 650mm × 990mm 1/24
印 张: 7
字 数: 5千字
印 刷: 天津市豪迈印务有限公司
版 次: 2015年7月第1版
印 次: 2015年7月第1次印刷

出 版: 北方妇女儿童出版社
发 行: 北方妇女儿童出版社
地 址: 长春市人民大街4646号
邮编: 130021
电 话: 总编办: 0431-85644803
发行科: 0431-85640624

定 价: 35.00元



001

玛德琳

053

玛德琳和坏小子

125

玛德琳的圣诞节

目 录

Madeline

玛德琳

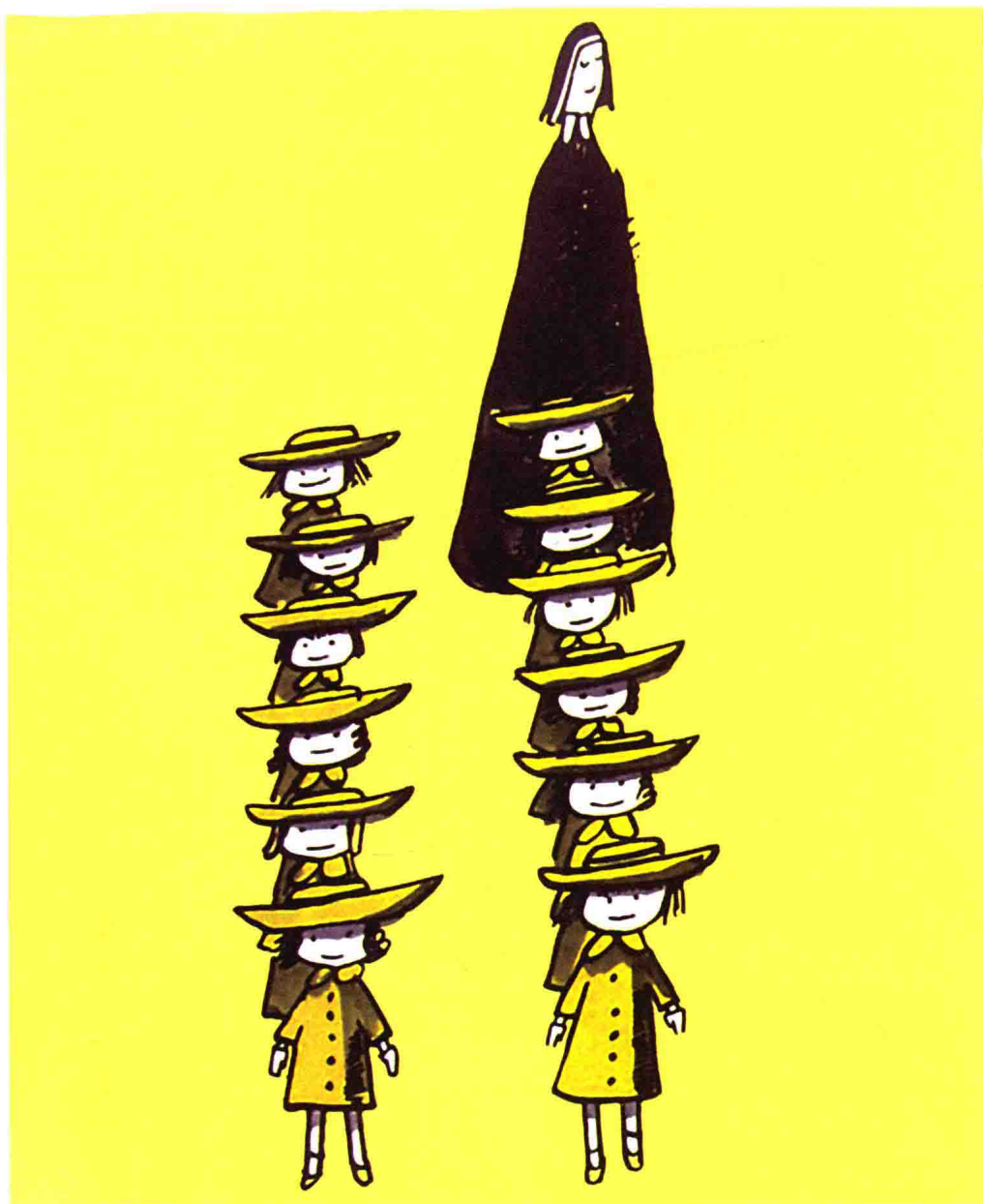


巴黎有一栋老房子，青藤爬满墙。

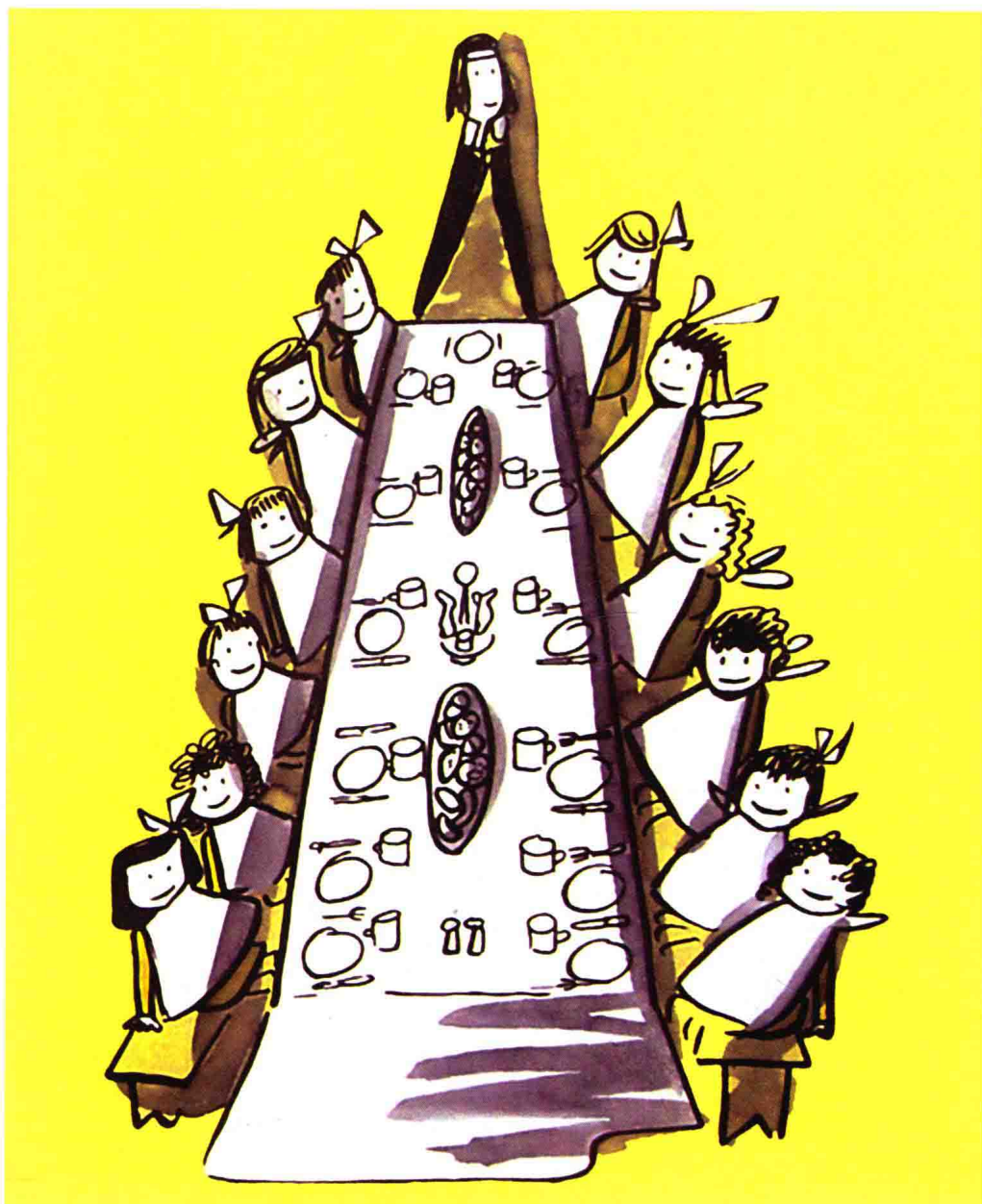
In an old house in Paris that was covered with vines





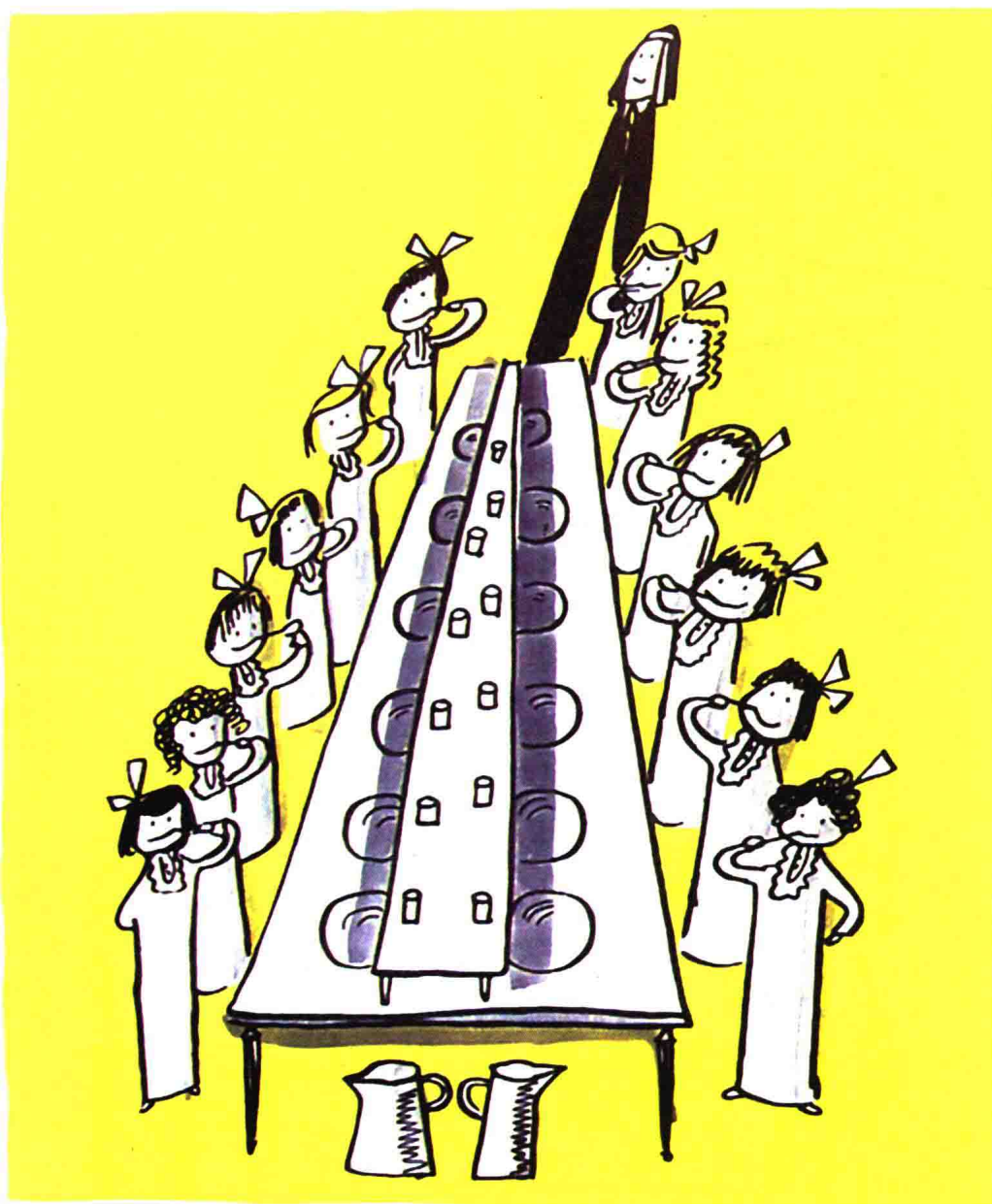


那儿住着十二个小女孩儿，她们总是排成笔直的两行。
lived twelve little girls in two straight lines.

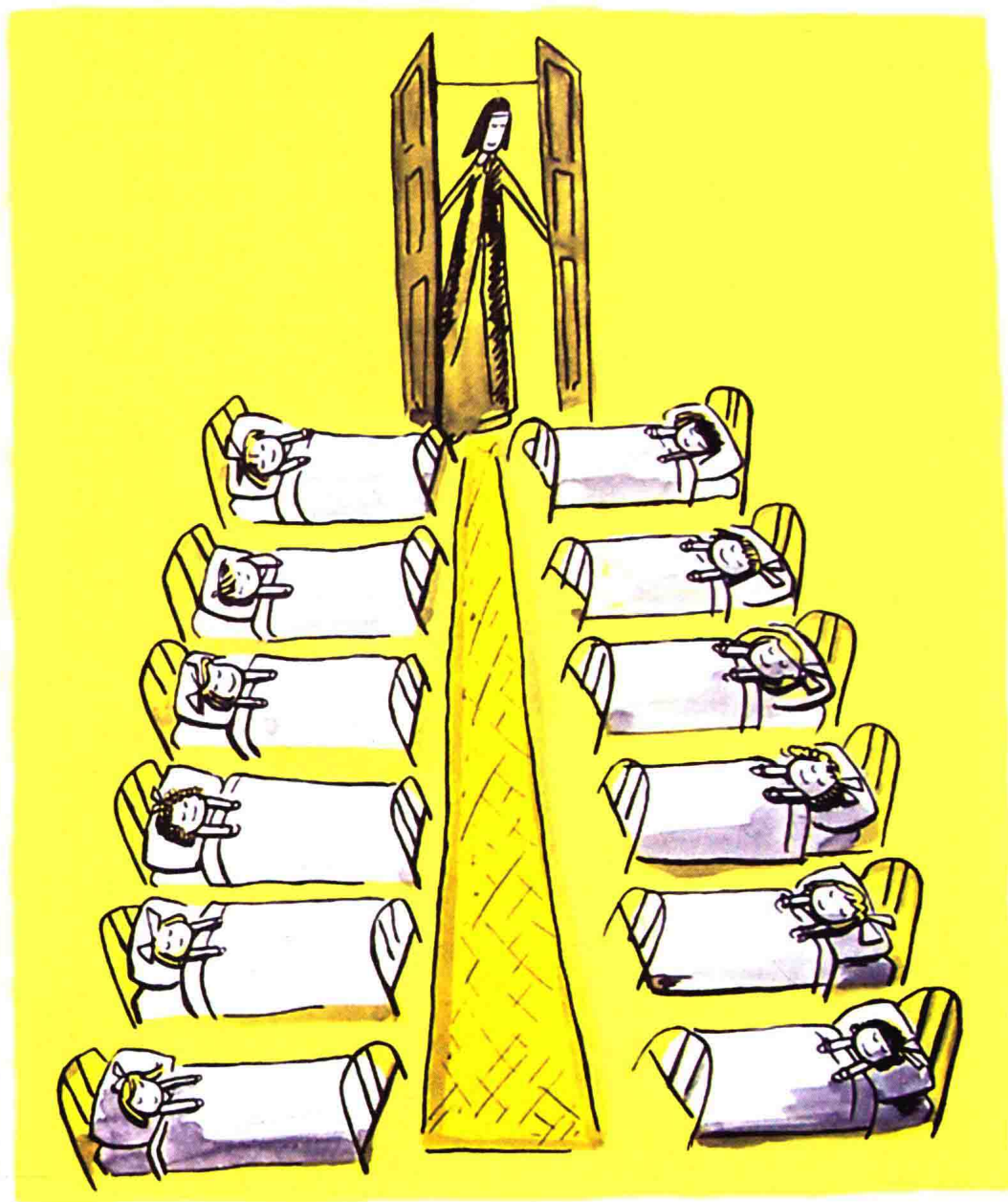


排成两行切面包，
In two straight lines they broke their bread

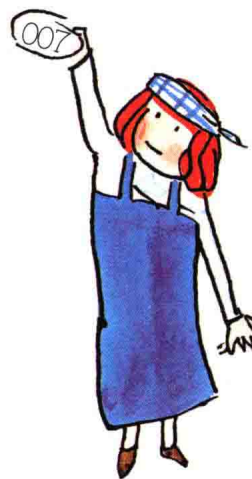


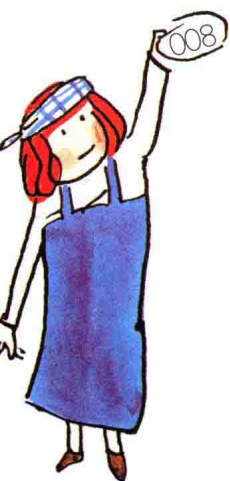


刷牙，
and brushed their teeth



睡觉。
and went to bed.





她们看到好人好事会微笑，
They smiled at the good



遇到坏人坏事就皱眉头，
and frowned at the bad





有时，她们也会感到悲伤。
and sometimes they were very sad.



早上九点半，女孩儿们会排成笔直的两行外出，
They left the house at half past nine in two straight lines





无论下雨
in rain



还是艳阳高照。
or shine—

